

POLIOMYELITIS SURVEILLANCE

UNITED KINGDOM. — In Scotland during the years 1961-1970, cases of poliomyelitis were few in number and occurred sporadically, with the exception of the two years, 1962 and, to a much lesser extent, 1961 (*Table 1*). During these two years more than three-quarters of all the confirmed cases were paralytic, the ostensible reason for this being that many non-paralytic cases may not have been diagnosed as poliomyelitis, but mistaken for influenza, etc.

Oral poliomyelitis vaccine has been available in Scotland for routine application since 1962. It is a vaccine made from Sabin's strains of living attenuated polio viruses of types 1, 2 and 3. There seems little reason to doubt that the adoption of oral vaccine has had a marked impact on the incidence of notifications of new cases of poliomyelitis since the date of its introduction.

SURVEILLANCE DE LA POLIOMYÉLITE

ROYAUME-UNI. — Au cours de la période 1961-1970, les cas de poliomyélite ont été rares et sporadiques en Ecosse, l'année 1962 ayant toutefois fait exception, ainsi que l'année 1961 dans une bien moindre mesure (*Tableau 1*). Plus des trois-quarts de tous les cas confirmés de ces deux années étaient paralytiques, apparemment parce que de nombreux cas non paralytiques avaient fait l'objet d'un diagnostic erroné de grippe, etc.

Depuis 1962, on procède en Ecosse à la vaccination systématique par le vaccin buccal de Sabin. Il s'agit d'un vaccin vivant atténué préparé à partir de souches de virus des types 1, 2 et 3. Il semble peu douteux que la vaccination buccale ait eu, depuis la date de son introduction, une influence marquée sur l'incidence des notifications de cas nouveaux de poliomyélite.

Table 1. Number of Confirmed Notifications of Poliomyelitis: Scotland 1961-1970
Tableau 1. Nombre de notifications de cas de poliomyélite confirmés: Ecosse 1961-1970

Year Année	Number of confirmed notifications of polio Nombre de notifications de cas de poliomyélite confirmés			Rate per 100 000 population Taux pour 100 000 habitants
	Paralytic form Forme paralytique	Non-paralytic form Forme non paralytique	All forms Toutes formes	
1961	26	4	30	0.58
1962	125	40	165	3.17
1963	2	1	3	0.06
1964	1	1	2	0.04
1965	3	—	3	0.06
1966	2	—	2	0.04
1967	1	2	3	0.06
1968	1	—	1	0.02
1969	1	—	1	0.02
1970	2	—	2	0.04

Epidemiological notes contained in this number:

Enterovirus Infections, Gonorrhoea, Influenza, Poliomyelitis
Surveillance, Rabies, Smallpox Surveillance.

List of Infected Areas, p. 380.

Informations épidémiologiques contenues dans ce numéro:

Blennorragie, grippe, infections à entérovirus, rage, surveillance
de la poliomyélite, surveillance de la variole.

Liste des Zones infectées, p. 380.

In Table 2 the figures relate to the numbers of children completing a primary course of polio immunisation between 1961 and 1970. It should be noted that the recommended regime involves two doses administered at intervals of six to eight weeks commencing at the age of three to six months, to be followed by a third dose approximately six months later.

Le nombre d'enfants ayant reçu la primo-vaccination complète entre 1961 et 1970 est indiqué dans le Tableau 2. On notera que le nombre de doses recommandé est de trois: la première devant être administrée entre l'âge de trois et six mois, la deuxième six à huit semaines après la première et la troisième environ six mois plus tard.

Table 2. Children Completing a Primary Course of Polio Immunisation by Year of Birth: Scotland 1961-1970
Tableau 2. Nombre d'enfants ayant reçu la primo-vaccination complète, par année de naissance: Ecosse 1961-1970

Year of Completion Année où la primo- vaccination a été achevée	Year of Birth — Année de naissance									
	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970
1970	1 831			1 737	2 322	863	1 228	9 130	49 584	5 234
1969	2 326		1 542	2 148	1 168	2 038	5 480	40 566	6 475	
1968	308	1 393	1 810	809	1 198	4 624	45 292	20 870		
1967	1 487	2 407	1 118	1 770	4 251	45 983	22 666			
1966	5 231	7 647	9 153	13 967	56 893	19 998				
1965	1 487	3 683	8 767	52 470	17 348					
1964	2 467	9 528	50 388	13 398						
1963	7 767	47 373	11 236							
1962	59 153	10 936								
1961	10 769									
Total *	(88 669)	(82 967)	(84 014)	86 299	83 180	73 506	74 666	70 566	56 059	5 234
Total live births + — Nombre total de nais- sances vivantes . . .	99 356	102 467	100 962	102 640	99 059	95 066	94 890	93 525	89 072	86 220

* Totals shown in parentheses do not include the composite figures shown. — Les totaux entre parenthèses ne tiennent pas compte des nombres correspondant à deux ou trois années.

+ Décès néonataux non compris. — Excluding neonatal deaths.

From Table 3 (which expresses the absolute numbers of Table 2 in percentage form), it can be seen that the proportion of children completing a primary course of polio immunization in the year of birth rose from 10.8% in 1961 to 23.9% in 1967, after which point it fell abruptly to 7.3% in 1969 and 6.1% in 1970. By the end of the second year of age, an average of two-thirds of children had completed a primary course of vaccination, though this showed some fluctuation over the decade. In 1962, for example, the figure was as low as 56.9%, compared with a figure of 74.9% three years later, although this high level was not subsequently maintained. The proportion of children ultimately completing a primary course has appeared to stabilize at or around the 85% level.

Il ressort du Tableau 3 (qui exprime en pourcentages les nombres absolus du Tableau 2) que la proportion d'enfants ayant reçu les trois doses recommandées au cours de leur première année est passé de 10,8% en 1961 à 23,9% en 1967, pour tomber ensuite approximativement à 7,3% en 1969 et 6,1% en 1970. La proportion moyenne d'enfants ayant reçu les trois doses avant la fin de leur deuxième année est de 2/3, mais elle a été variable d'une année à l'autre. En 1962, par exemple, on a observé un minimum de 56,9% contre un maximum de 74,9% trois années plus tard, taux qui ne s'est pas maintenu par la suite. La proportion totale d'enfants ayant finalement reçu la primo-vaccination complète semble s'être stabilisée au voisinage de 85%.

The fact that only two cases of paralytic poliomyelitis occurred in 1970 and one in 1969 suggests that little wild poliomyelitis virus was in circulation. This is confirmed by laboratory reports, emphasizing that immunity and protection against this disease are dependent almost wholly on artificial stimulus by vaccination, and underlines the need for the continuation of a comprehensive vaccination programme to secure the protection of young children against this disease.

Etant donné que deux cas seulement de poliomyélite paralytique se sont produits en 1970 et un cas seulement en 1969, on peut penser que les virus « sauvages » n'ont guère circulé. Cela est confirmé par des études de laboratoire soulignant que, dans la poliomyélite, l'immunité et la protection dépendent presque entièrement du stimulus artificiel qu'est la vaccination et qu'il est nécessaire de poursuivre la vaccination généralisée pour assurer la protection des jeunes enfants contre la maladie.

Table 3. Children completing a Primary Course of Polio Immunisation Expressed as a Percentage of Total Births: Scotland 1961-1970
Tableau 3. Nombre d'enfants ayant reçu la primo-vaccination complète, en pourcentage du nombre total de naissances: Ecosse 1961-1970

Year in which percentage attained * Année au cours de laquelle le pourcentage a été atteint *	Year of Birth — Année de naissance									
	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970
0	10.8	10.7	11.1	13.1	17.5	21.0	23.9	22.3	7.3	6.1
1	70.4	56.9	61.0	64.2	74.9	69.4	71.6	65.7	62.9	
2	78.2	66.2	69.7	77.8	79.2	74.3	77.4	75.5		
3	80.7	69.8	78.8	79.5	80.4	76.4	78.7			
4	82.2	77.3	79.9	80.3	81.6	77.3				
Percentage attained by 1970 — Pourcentage atteint en 1970. . .	89.2	81.0	83.2	84.1	84.0	77.3	78.7	75.5	62.9	6.1

* Calendar year of birth = 0; next year = 1, etc. — Année civile de la naissance = 0; année suivante = 1, etc.

(Based on/D'après: Information Sheet No. 1, Research and Intelligence Unit, Edinburgh, Scotland.)